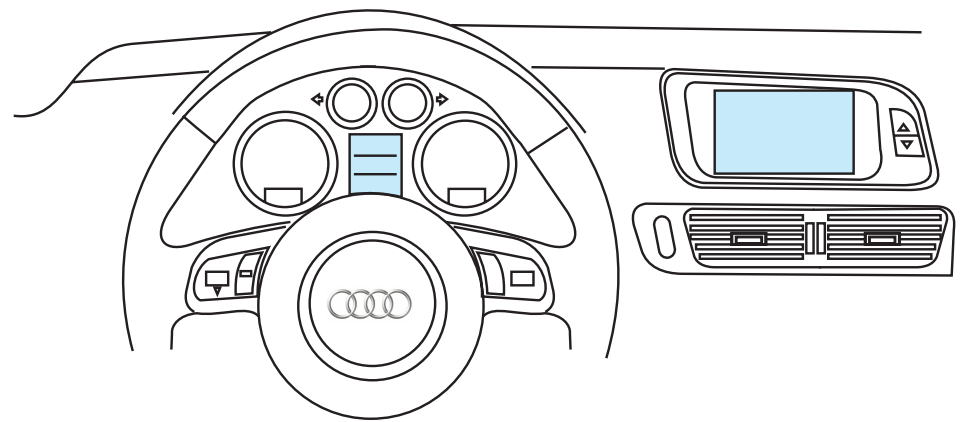


Istruzioni per l'uso

Vivavoce Bluetooth Audi



VOLKSWAGEN GROUP ITALIA S.P.A.

Gentile cliente,
prima di leggere le istruzioni d'uso descritte nelle pagine seguenti, desideriamo complimentarci con Lei per aver scelto un prodotto originale della **linea accessori VOLKSWAGEN GROUP ITALIA** e siamo lieti di darLe alcune informazioni di carattere generale che Le saranno particolarmente utili per conoscere meglio le prestazioni del Suo sistema vivavoce con tecnologia Bluetooth®.

Lo scopo principale della nascita della tecnologia Bluetooth® risiede nella capacità di far dialogare e interagire fra di loro dispositivi diversi (telefoni cellulari, notebook, PDA, vivavoce ecc..) senza la necessità di collegamenti via cavo, ciò che va sotto il nome di collegamento wireless, purché i vari dispositivi collegati siano ad una distanza reciproca (raggio d'azione) di non oltre 5 metri.

Wireless si riferisce ad una tipologia di comunicazione, in cui i segnali viaggiano nello spazio e non su fili o cavi di trasmissione. In un sistema wireless la trasmissione avviene principalmente via radiofrequenza (RF).

Sistema vivavoce Bluetooth per vetture dotate di impianto radio Concert III o Symphony III

Introduzione

E' possibile collegare un telefono cellulare al sistema vivavoce e gestirne le funzioni attraverso l'autoradio o tramite i comandi del volante multifunzione.

Durante le telefonate, il volume della fonte audio attiva viene ridotto automaticamente e il lettore eventualmente utilizzato viene messo in pausa. L'esclusione audio è segnalata dal simbolo di un altoparlante barrato. Al termine del collegamento telefonico, il volume ritorna al livello iniziale.



ATTENZIONE!

- Si raccomanda alle persone portatrici di pacemaker di mantenere il telefono cellulare a una distanza di almeno 20 centimetri dal dispositivo impiantato: potrebbero altrimenti crearsi delle interferenze tra i due apparecchi.
 - Evitare assolutamente di tenere il telefono cellulare nel taschino, in corrispondenza del pacemaker.
 - Spegnerne immediatamente il telefono cellulare qualora si avverta un'interferenza.
- In base alle disposizioni di legge che regolano l'omologazione degli apparecchi ricetrasmittenti ad alta frequenza, occorre che sia sempre osservata una distanza minima di 15 centimetri tra l'utente e l'antenna.
- Non distogliere mai l'attenzione dalla strada! Chi si trova al volante di un'auto è responsabile della sicurezza stradale. Si raccomanda di mantenere sempre il pieno controllo della vettura e di utilizzare le funzioni del sistema soltanto se ciò non comporta distrazioni pericolose.



Importante!

- Si raccomanda di attenersi alle disposizioni di legge in merito all'utilizzo del telefono durante la guida.
- Si raccomanda di spegnere il telefono cellulare nelle zone in cui ne sia proibito l'utilizzo.
- Spegnerne sempre il telefono cellulare nei luoghi in cui sussiste pericolo di esplosioni, anche se ciò, come spesso accade, non dovesse essere opportunamente segnalato. Si tratta ad esempio di distributori di carburante, nonché di magazzini o strutture attrezzate per il trasporto di combustibili o sostanze chimiche. A rischio sono anche tutti i luoghi soggetti ad esalazioni di gas combustibili quali propano o vapori di benzina, nonché ambienti che presentano nell'aria tracce di sostanze chimiche o altre concentrazioni di polveri (farina, particelle di legno o di metallo etc.) Anche nei garage e in tutti gli altri ambienti in cui si accede con il motore acceso è opportuno fare particolare attenzione.

Nota

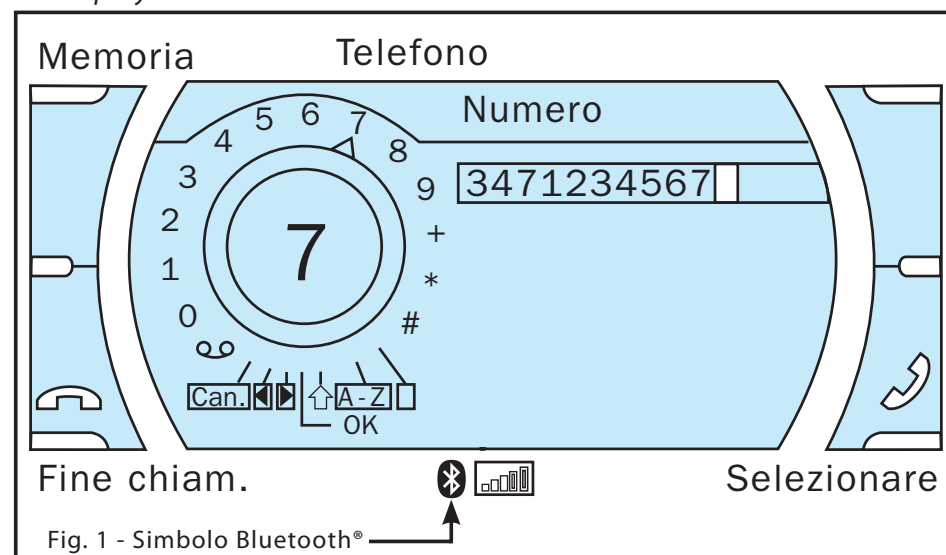
- La qualità e le completezza delle funzioni disponibili dipendono in primo luogo dalla società telefonica e dal telefono cellulare utilizzato. Informazioni al riguardo possono essere richieste direttamente alla società telefonica.
- Il produttore garantisce in buon funzionamento del sistema in conformità ai requisiti vigenti.

Lo stesso non è da considerarsi responsabile per l'inefficacia del prodotto se ciò può dipendere da abbinamenti di apparati di trasmissione Bluetooth® non conformi alla revisione dello standard 2.1 o ai profili rubrica utilizzati (PBAP - Phonebook access profile).

Bluetooth®

La tecnologia Bluetooth® consente di collegare, senza l'ausilio di cavi, un telefono cellulare al sistema vivavoce.

Quando un dispositivo è connesso al sistema, l'icona Bluetooth® appare sul display.



Prima di essere utilizzato per la prima volta attraverso l'impianto della vettura, il telefono cellulare deve essere abbinato al sistema vivavoce.

A seconda del telefono cellulare utilizzato, le operazioni da effettuare sono diverse. Il collegamento del telefono cellulare può essere effettuato solo dopo circa 60 sec. dall'accensione del quadro strumenti.

- Accertarsi che non siano già collegati mediante Bluetooth® altri cellulari.
- Accendere il quadro strumenti e, se non si accende automaticamente, l'autoradio.
- Selezionare il menù del telefono per la ricerca dei dispositivi con interfaccia Bluetooth®.
- Collegare il telefono cellulare al sistema vivavoce che risponde al nome **METAVOICE**.
- Digitare entro 30 sec. il PIN necessario al collegamento Bluetooth®, preimpostato sul valore "1234".
- Attendere la conferma della registrazione sul telefono cellulare. Sul display viene visualizzato il simbolo Bluetooth®.

Al massimo quattro cellulari

L'impianto vivavoce prevede l'abbinamento di massimo quattro cellulari. Il collegamento tuttavia può essere stabilito con un solo cellulare alla volta. L'abbinamento di un quinto telefono cellulare, comporta la cancellazione di quello usato meno di recente.

Come stabilire ed interrompere il collegamento

Il collegamento di un telefono cellulare, qualora acceso è già registrato, avviene automaticamente non appena si accende il quadro strumenti. Alcuni telefoni cellulari prevedono che l'utente confermi il collegamento.

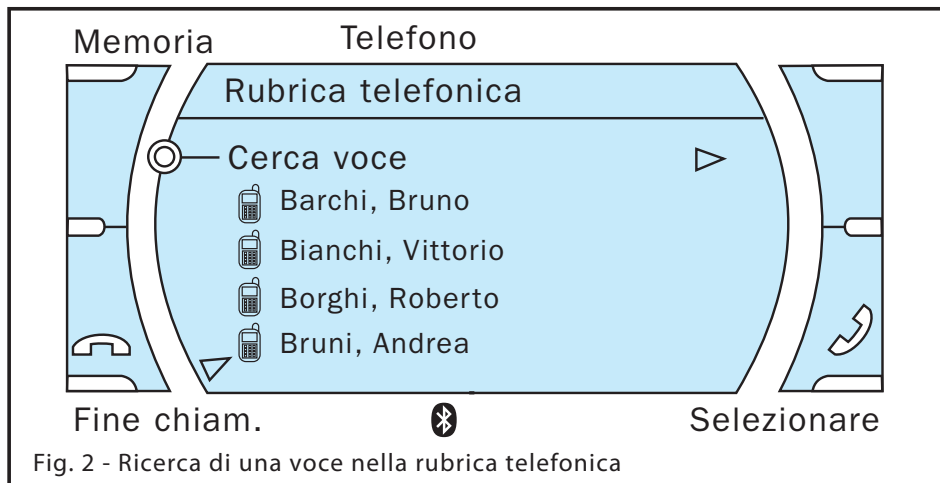
Quando si estrae la chiave della vettura dal blocchetto di accensione, il collegamento Bluetooth® viene disattivato.

Portata utile

La portata del collegamento Bluetooth® con il telefono cellulare è limitata all'abitacolo della vettura. La portata del segnale può ridursi, tuttavia, in presenza di ostacoli fisici situati tra i due dispositivi Bluetooth®, come anche a causa di interferenze dovute ad apparecchi di altro tipo che si trovino nelle vicinanze. Tenere il telefono cellulare in tasca, per esempio, potrebbe compromettere la qualità del collegamento.

Voci nella rubrica telefonica

Il funzionamento del sistema vivavoce dipende fortemente dal tipo di telefono cellulare utilizzato. Alcuni modelli sincronizzano solo i contatti presenti nella memoria interna; si consiglia quindi di copiare la rubrica presente nella SIM nella memoria del telefono.



Caricamento delle voci della rubrica telefonica

Dopo aver acceso il quadro strumenti e connesso il telefono cellulare, le voci memorizzate vengono caricate automaticamente nella memoria del sistema. Ciò avviene solo se il telefono cellulare utilizzato prevede questa funzione e sia compatibile con il profilo PBAP (Phonebook access profile). La durata del trasferimento dei dati dipende dalla quantità delle voci memorizzate e **può richiedere alcuni minuti**.

Il sistema mantiene in memoria il contenuto delle ultime due rubriche telefoniche caricate. Quando si inserisce un terzo telefono cellulare, le voci in esso memorizzate vengono caricate e sostituite a quelle del telefono rimasto inutilizzato più a lungo. E' possibile memorizzare rubriche contenenti fino a **500 numeri**.

Cosa succede quando si riconnette il telefono cellulare?

Se non è stata modificata la rubrica le voci sono già presenti nella memoria del sistema. La rubrica telefonica è perciò disponibile dopo pochi istanti.

Visualizzazione delle voci della rubrica telefonica

Le voci della rubrica vengono elencate in ordine alfabetico.



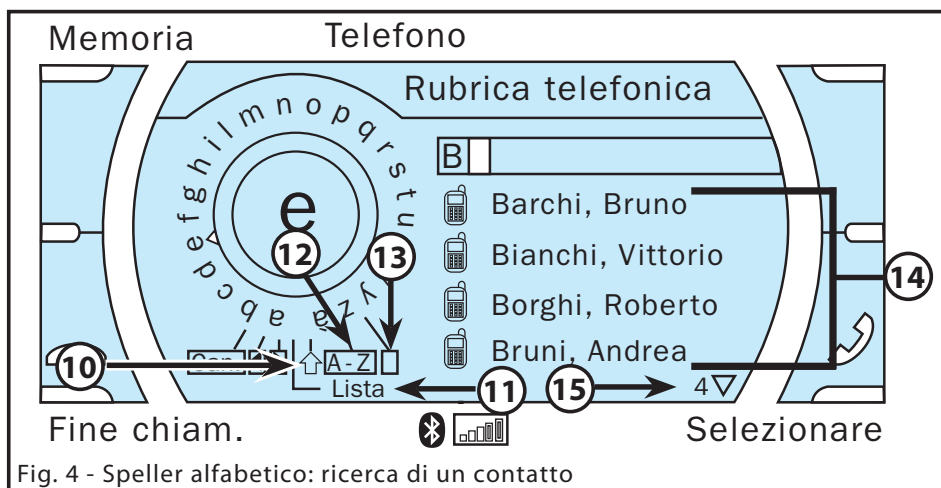
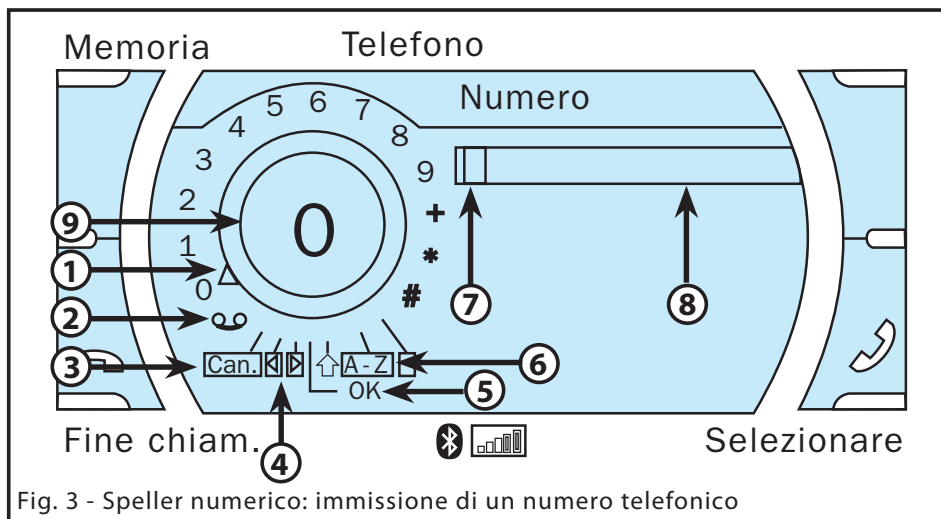
La visualizzazione della rubrica telefonica sul display dell'autoradio dipende fortemente dal telefono cellulare utilizzato.

Selezione della funzione Telefono

- Premere il tasto funzione "TEL" con autoradio accesa. Sul display viene visualizzato lo speller per l'immissione dei numeri telefonici oppure l'ultimo menù aperto all'interno della funzione Telefono.

Speller

Lo speller consente di comporre il numero telefonico o di ricercare un contatto.



All'occorrenza è possibile passare manualmente all'inserimento di lettere a quello di numeri e viceversa selezionando 0-9 (Fig. 4 "12") o A-Z (Fig. 3 "6") ruotando e premendo la manopola.

In tabella sono elencati gli elementi rilevanti per l'immissione di lettere o numeri.

Legenda	Simbolo/Indicazione	Spiegazione
1	Freccia selezione	L'elemento selezionato viene evidenziato in bianco e rappresentato, ingrandito, all'interno dell'anello
2		Selezione del numero del mailbox
3		Cancellazione dell'elemento situato a sinistra del cursore bianco
4		Movimento del cursore in avanti o indietro all'interno del campo emissioni
5	OK	Conferma dell'immissione
6	A-Z	Passaggio dall'immissione di numeri a quella di lettere
7	Cursore	Posizione attuale del cursore
8	Maschera immissione	Immissione attuale
9	Anello immissione	Ingrandimento dell'elemento selezionato mediante la freccia
10		Passaggio dal minuscolo al maiuscolo
11	Lista	Visualizzazione delle proposte
12	0-9	Passaggio dell'immissione di lettere a quella di numeri
13	Spazio	Immissione di uno spazio nel campo d'immissione
14	Lista proposte	Lista di proposte in ordine alfabetico
15		Disponibilità di ulteriori voci in lista

Immissione di lettere, cifre e simboli mediante lo speller

Immissione di lettere, cifre e simboli

- Ruotando l'apposita manopola, portare la freccia di selezione "1" dello speller sull'elemento desiderato.
L'elemento selezionato viene visualizzato ed ingrandito nell'anello d'immissione "9".

- Premere la manopola per confermare l'operazione. L'elemento viene così trasferito nella maschera d'immissione "8".

- Dopo aver completato l'immissione, selezionare OK "5" ruotando e premendo la manopola.

Cancellazione di lettere, cifre e simboli

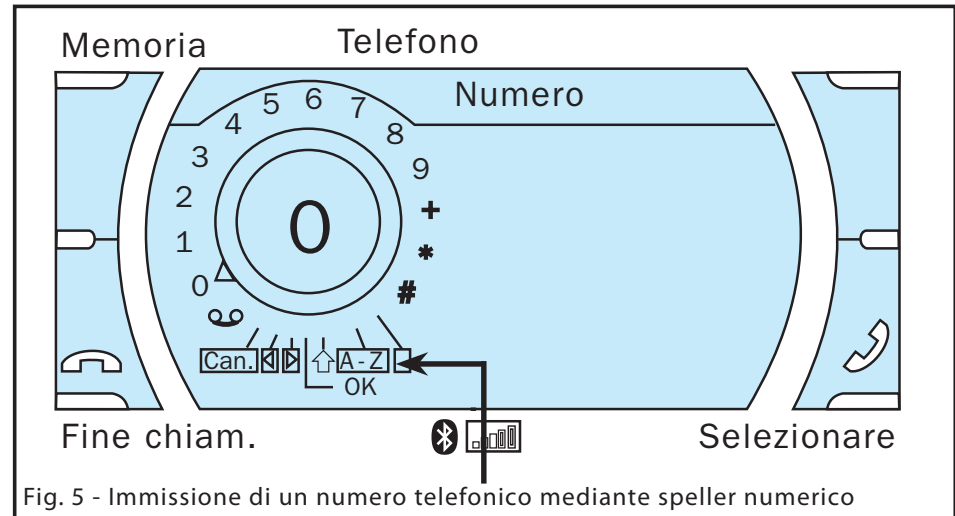
- Ruotando la manopola, portare le frecce di selezione sul simbolo ← "3".

- Premere la manopola per cancellare l'ultimo elemento del campo d'immissione.

- Per cancellare l'intero contenuto del campo d'immissione, tenere premeuta la manopola di selezione finché l'indicazione non si azzerà.

Selezione di un numero telefonico Immissione mediante lo speller

I recapiti telefonici possono essere immessi direttamente con lo speller mediante una sequenza di numeri.



Selezione di recapiti telefonici mediante una sequenza di numeri

- Inserire il numero telefonico mediante lo speller.

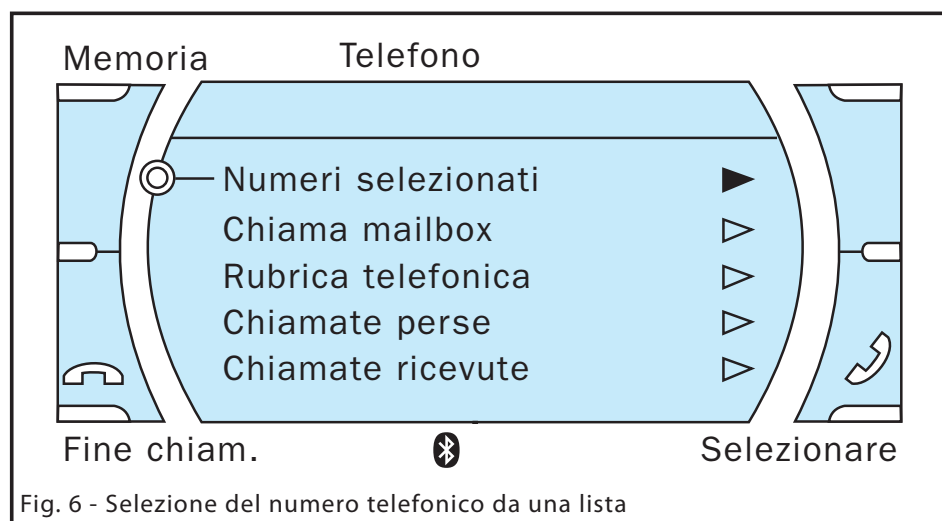
- Confermare l'operazione selezionando OK nello speller, ruotando e premendo la manopola oppure premere il tasto d'impostazione corrispondente a "Selezionare". Il volume della fonte audio attiva si azzerà non appena viene stabilito il collegamento.

Se necessario, il numero telefonico visualizzato nel campo d'immissione dello speller può essere cancellato internamente mediante la semplice pressione del tasto "RETURN".

Nota

Toni DTMF possono essere immessi direttamente con lo speller.

Selezione di una chiamata vocale o ripetizione ultimo numero composto

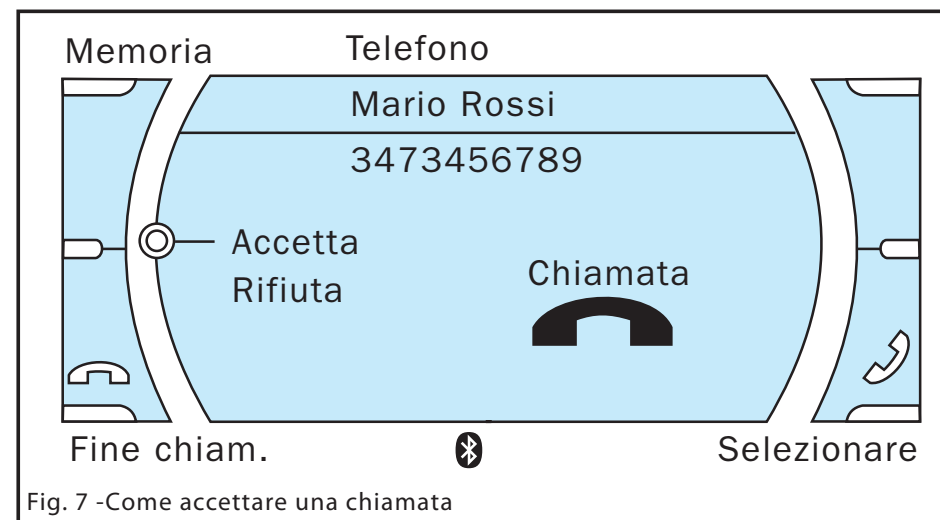


- Premere il tasto d'impostazione corrispondente a "Memoria".
- Portarsi con la manopola di selezione su "Numeri selezionati".
- Premere la manopola. Sul display vengono visualizzate due voci.
- Portarsi con la manopola sulla voce desiderata:
 - Voice call: per effettuare una chiamata vocale. La chiamata vocale viene inoltrata direttamente al telefono cellulare che la gestisce autonomamente. Per ulteriore informazioni consultare il manuale del dispositivo.
 - Last call: per ripetere l'ultimo numero composto.
- Premere la manopola. Il numero di selezione rapida viene trasferito nel campo di immissione dello speller.
- Per avviare il collegamento telefonico, selezionare nello speller "OK" ruotando e premendo la manopola oppure premere il tasto d'impostazione corrispondente "Selezionare".

Nota

La quantità e le completezza delle funzioni disponibili dipende in primo luogo dalla società telefonica e dal telefono cellulare utilizzato. Informazioni al riguardo possono essere richieste direttamente alla società telefonica.

Accettazione e rifiuto di una chiamata



Accettazione di una chiamata

- Selezionare "Accetta" ruotando e premendo la manopola, oppure premere il tasto d'impostazione corrispondente ad "Accetta".

Rifiuto di una chiamata

- Selezionare "Rifiuta" ruotando e premendo la manopola, oppure premere il tasto d'impostazione corrispondente a "Rifiuta".

Sul display vengono visualizzati il *nome*, il *numero di telefono* o la scritta *sconosciuto*, a seconda che i dati del chiamante siano già memorizzati nella rubrica telefonica o meno oppure che la chiamata sia stata effettuata in incognito.

Conclusione di una chiamata

- Per concludere una chiamata o interrompere la selezione in corso di un numero telefonico, premere il tasto d'impostazione corrispondente a "Fine chiamata".

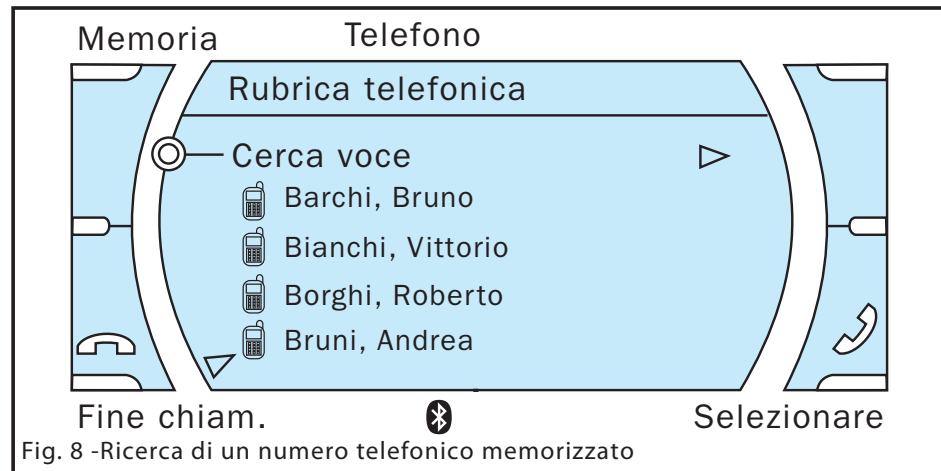


Nota

Una telefonata in corso può essere accettata, rifiutata o terminata anche mediante i comandi del volante multifunzione.

Selezione di numeri telefonici memorizzati

E' possibile selezionare un numero telefonico memorizzato nella rubrica telefonica.



- Premere il tasto d'impostazione corrispondente a "Memoria".
- Portarsi con la manopola di selezione su "Rubrica telefonica".
- Premere la manopola. Sul display viene visualizzata l'opzione "Cerca voce", accompagnata dalla lista delle voci memorizzate disponibili.
- Selezionare l'opzione "Cerca voce", ruotando e premendo la manopola. Sul display viene visualizzato lo speller alfabetico, affinché possa

essere digitato il nome desiderato oppure individuare il nome desiderato nella lista e selezionarlo ruotando e premendo la manopola.

- Confermare l'operazione selezionando "OK" nello speller, ruotando e premendo la manopola oppure premere il tasto d'impostazione corrispondente a "Selezionare".

Ulteriori impostazioni.

Opzioni disponibili durante una chiamata

- Selezionare il tasto d'impostazione corrispondente a "Opzioni".

Attivazione e disattivazione del microfono (privacy)

Con questa funzione è possibile trasferire la comunicazione in modalità privacy direttamente nel telefono cellulare e viceversa.

Sostituzione di una chiamata

Se durante una conversazione telefonica, si riceve una chiamata, è necessario gestire la stessa tramite telefono cellulare.

Questa manovra necessita di particolare attenzione.

A seconda del cellulare utilizzato l'avvertenza sul display può restare invariata e visualizzare le informazioni della chiamata precedente.

Impostazioni memoria

- Tasto funzione "TEL" > tasto funzione "SETUP" > opzione "Impostazioni memoria".

Invertire l'ordine di visualizzazione dei numeri nella lista rubrica

Nella rubrica i contatti sono organizzati secondo l'ordine alfabetico. Attivando questa funzione, l'ordine di elencazione dei contatti viene invertito.

Contenuto rubrica telefonica

Questa impostazione **NON** è attiva.

Chiamate perse e chiamate ricevute

Il sistema **NON** gestisce questa funzione.

Volante multifunzione

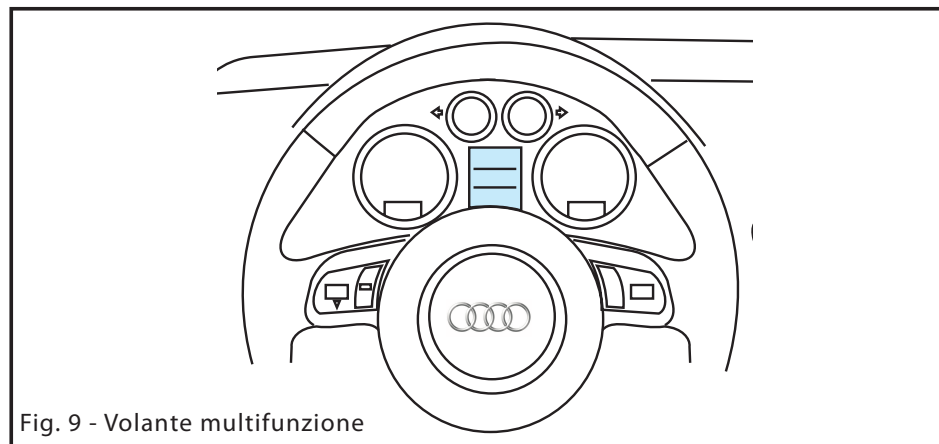


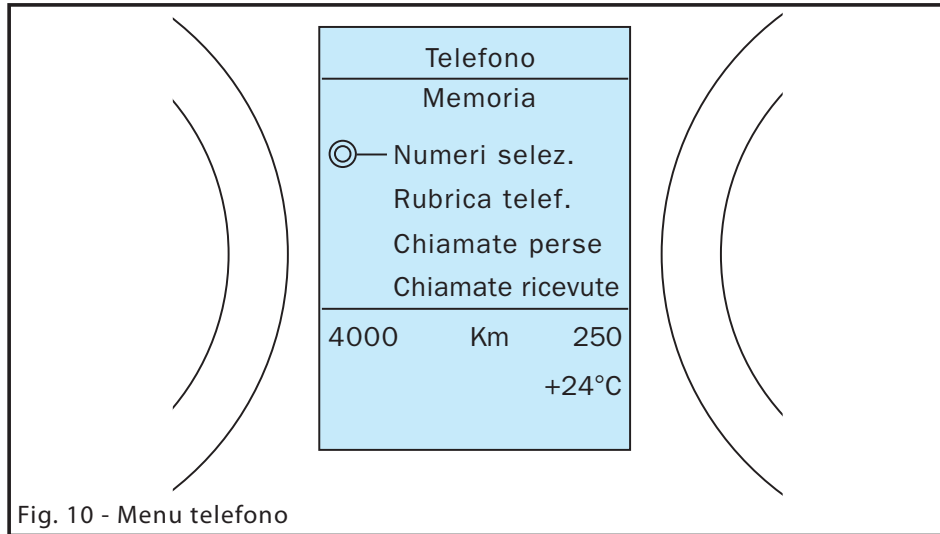
Fig. 9 - Volante multifunzione

Con il volante multifunzione è possibile gestire le funzioni principali del telefono in modo comodo e sicuro.

Sul display del sistema di informazione per il conducente vengono visualizzate, a seconda del caso, le seguenti comunicazioni:

Attendere prego...	Il collegamento tra l'autoradio e il telefono cellulare viene stabilito.
Chiamata	E' in arrivo una chiamata. Qualora esso non sia stato occultato dal chiamante, viene visualizzato il numero telefonico.
Chiamata in corso	Il collegamento viene instaurato.
Fine chiamata	Il collegamento viene interrotto.
Lista vuota	La rubrica telefonica è vuota oppure le voci in essa contenute non sono state ancora caricate nella rubrica della predisposizione per telefono cellulare della vettura.
Cellulare scollegato o fuori dal supporto	Non sussiste collegamento tra il cellulare e la vettura. Inserire il telefono cellulare nell'adattatore o effettuare il collegamento Bluetooth®.

Visualizzazione della funzione Telefono



- Premere più volte il tasto "Mode" fino a che nel display del sistema di informazione per il conducente non compare il menù "Telefono".

Menù Telefono:

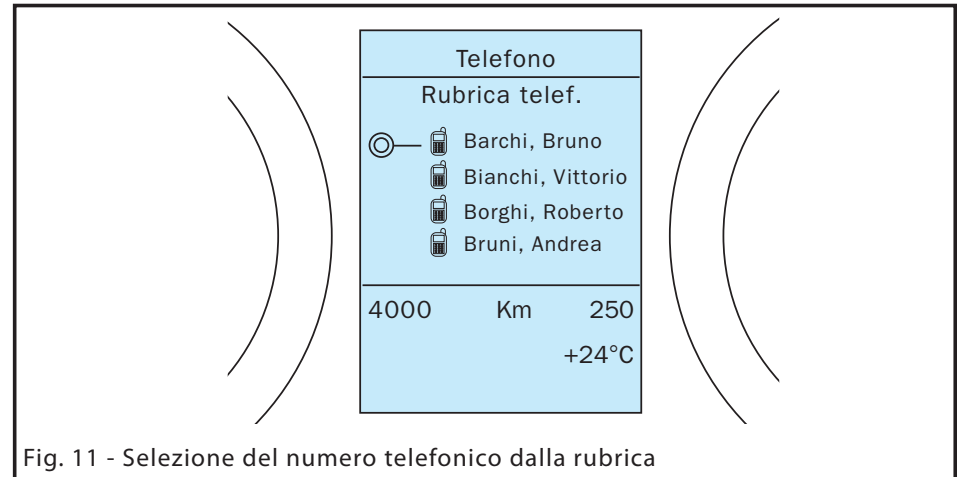
- Numeri selezionati: permette di ripetere l'ultima chiamata inoltrata o di effettuare la chiamata vocale.
- Rubrica telefonica: contiene le voci trasferite nella memoria del telefono.
- Chiamate perse: Questa funzione non è attiva.
- Chiamate ricevute: Questa funzione non è attiva.

Visualizzazione delle voci della rubrica telefonica

Le voci della rubrica telefonica vengono elencate in ordine alfabetico.

Selezione del numero telefonico e conclusione della chiamata

E' possibile selezionare i numeri telefonici memorizzati nella rubrica telefonica.



Effettuazione di una chiamata

- Girando la rotella sinistra posizionarsi su "Rubrica telefonica".
- Premere la rotella sinistra. Sul display del sistema di informazione per il conducente viene visualizzata una lista di voci.
- Posizionarsi sulla voce desiderata girando la rotella sinistra.
- Premere la rotella sinistra. Il numero viene selezionato.

Conclusione di una chiamata

- Selezionare "Fine chiamata" girando e premendo la rotella sinistra.

Nota

Mediante i comandi sul volante multifunzione possono essere selezionati esclusivamente numeri telefonici già memorizzati. Un numero telefonico nuovo deve essere composto mediante i comandi dell'autoradio.

Accettazione/rifiuto di una chiamata

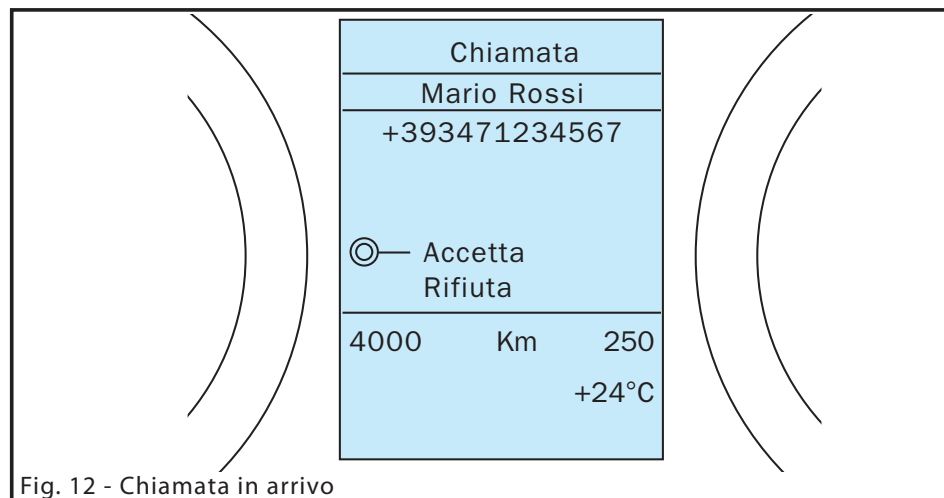


Fig. 12 - Chiamata in arrivo

Accettazione di una chiamata

- Premere la rotella sinistra.

Rifiuto di una chiamata

- Selezionare con la rotella sinistra l'opzione "rifiuta" e confermare premendola.

Sul display del sistema di informazione per il conducente vengono visualizzati il nome, il numero di telefono oppure la scritta sconosciuto, a seconda che i dati del chiamante siano già memorizzati nella rubrica telefonica o meno oppure che la chiamata sia stata effettuata in incognito.

Meta System S.p.A. – Cap. Soc. 9.263.898,00 e i.v. – N° Reg. Impr. – Partita I.V.A. e Codice Fiscale 00271730350 – N° R.E.A. 120639

Sede Legale – Head Office: Via Majakovskij, 10/b/c/d/e – 42124 Reggio Emilia (Italy) – Telefax +39 0522 308382 - Tel. +39 0522 364111
E-mail: info@metasystem.it - Soggetta a direzione e coordinamento di MetaSystem Group S.p.A. - Web: www.metasystem.it